


Алина Солодкова

АНГЛИЙСКИЙ В БОЛЬШОМ ГОРОДЕ

Как сделать язык
частью жизни?



 **БОМБОРА**
ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ-93
С60

Солодкова, Алина Сергеевна.

С60 Английский в большом городе. Как сделать язык частью жизни? : учим каждый день в своем ритме! / Алина Солодкова. — Москва : Эксмо, 2026. — 128 с. — (Блогеры-эксперты. Учим английский с удовольствием).

ISBN 978-5-04-198672-8

Научиться понимать живую английскую речь и начать уверенно говорить с помощью одной книги — реально. Это практический курс для тех, кто хочет без стресса вернуться к английскому или начать сначала. Вначале вы разбираетесь с психологическими барьерами и собираете своё «английское Я», а дальше — пошаговая работа над навыками: слушаем (подкасты, видео, песни) и тренируемся через shadowing; говорим (репетиции, свободные монологи, сценарии общения); читаем (комментарии, Reddit, статьи, книги по уровню); пишем (to-do списки, дневник, промпты). Отдельные главы простым языком объясняют грамматику и времена — только то, что нужно для реальной речи. Каждый раздел снабжён алгоритмами, упражнениями, мини-практиками и «ключами» для самопроверки. Можно заниматься в комфортном темпе — и видеть прогресс с первых недель.

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ-93

ISBN 978-5-04-198672-8

© Солодкова А.С., текст, 2025
© Оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2026



ВСТУПЛЕНИЕ

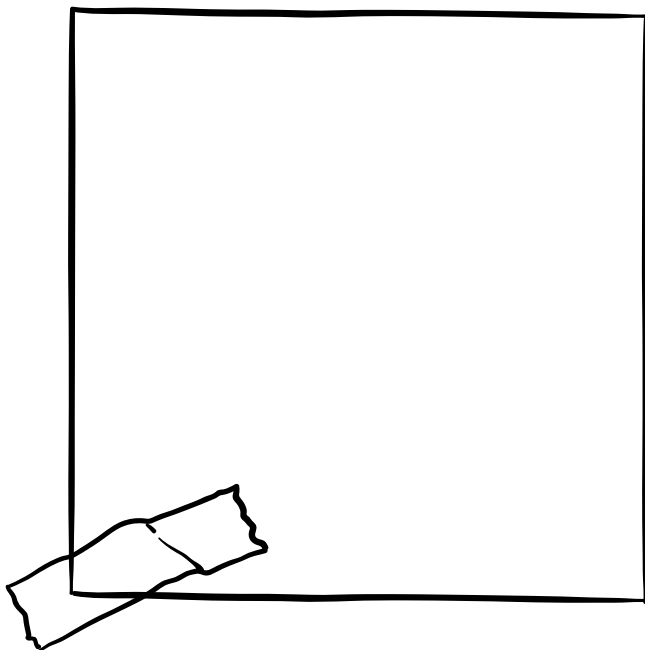
Я постараюсь сделать вступление максимально кратким, потому что знаю: большинство его просто пролистает. Изучение английского языка — большая тема для многих. Читателю хочется как можно скорее, без всяких преамбул и слов от автора начать узнавать секретные методики, которые вот теперь уж точно сделают так, что он заговорит на этом языке.

Спешу тебя огорчить: никаких тайных знаний и секретных методик здесь не будет. Взамен я предлагаю тебе новый взгляд, который поможет преодолеть страхи, избавиться от школьных травм и превратит процесс освоения языка в еще один увлекательный способ познания себя и мира вокруг. Именно так я и хочу, чтобы ты смотрел на весь этот процесс, — мы с тобой будем изучать себя, просто на другом языке.

NOW YOU KNOW

В связи с этим, дорогой читатель, мы начнем с анкеты, заполнив которую ты инициируешь переход в свое «английское „Я“». Это все тот же ты, но на другом языке. В некотором смысле это новый персонаж, так что ты можешь сделать его более уверенным в себе или более осведомленным в какой-то сфере. Не стесняйся сделать его улучшенной версией себя!

АНКЕТА «АНГЛИЙСКИЙ Я»



Вклей фотографию
или нарисуй что-то важное.

GET TO KNOW ME

ABOUT ME

Name: _____

Birthday: _____

Zodiac Sign: _____

Hometown: _____

Eye color: _____

I work as a ... _____

Friendship

Career

Fame

Money

Fulfillment

Something else: _____

FAVORITES

My favorite singer/band is ... _____

My favorite movie is ... _____

My favorite TV show is ... _____

What's your favorite time of the day? _____

What is your favorite scent? _____

What is your favorite music genre? _____

What is your favorite cuisine? _____

PERSONAL

Are you single? _____

Do you have pets? _____

Who is your celebrity crush? _____

Do you have a role model? _____

What is your life motto? _____

Do you have any tattoos? _____

What's your hobby? _____

What's your love language? _____

What is your hidden talent? _____

PRIORITIES

(Отметьте свои приоритеты)

Family

Love

TRAITS

(Отметьте, где находитесь вы)

Energetic _____ Tired

Lazy _____ Hard-working

Clumsy _____ Careful

Punctual _____ Late

Early bird _____ Night owl

Improving _____ Planning

Introvert _____ Extrovert

Patient _____ Impatient

Serious _____ Playful

Cautious _____ Brave

Confident _____ Insecure

Optimistic _____ Pessimistic

SKILLS

(Обведите свои навыки)

Time-management

Language

Cooking

Crafts

Sewing

Empathy

Singing

Sth. else: _____

Теперь, когда мы описали твой *english self*, можно этого персонажа наряжать, давать ему новые навыки, избавлять от комплексов и раскрашивать его личность, чем мы и будем заниматься на протяжении этой книги. Поэтому, как говорится, *without further ado, let's get started!*



1

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ:

**ПОЧЕМУ Я НЕ МОГУ
ОСВОИТЬ АНГЛИЙСКИЙ?**



Хочу начать наше увлекательное путешествие с подробного разбора самых часто встречающихся психологических проблем, с которыми сталкиваются люди, изучающие новый язык. Выучить английский технически не сложно: грамматика довольно примитивная, слова простые, произношение тоже не доставляет особых трудностей для представителя индоевропейской языковой семьи. Благодаря этой своей простоте английский и стал международным языком. Реальные же трудности возникают не из-за самого языка — они вызваны стрессом, страхами и тревожностью, с которыми мы сталкиваемся в процессе обучения. Я хочу, чтобы вне зависимости от твоей истории отношений с английским, будь то зубрежка в школе или бесконечные репетиторы и языковые школы, ты перестал(а) воспринимать его как нечто непостижимое и недоступное. Английский — это не злая собака, которая тебя кусает и унижает, это ключ к новым возможностям, это твой главный помощник и верный слуга для улучшения качества жизни. Речь идет о свободном общении

в путешествиях, перспективах работы в международных компаниях или просмотре сериала в оригинальной озвучке вечером. Скажу сразу: волшебной таблетки не будет, но я назначу тебе вкусные витаминки, которые приятно принимать каждый день для укрепления собственного здоровья и здоровья своего английского.

СТРАХ ОШИБКИ И ОСУЖДЕНИЯ ОТ ДРУГИХ

Давай поговорим о твоём внутреннем критике, который без конца тебя осуждает. Необходимо понять раз и навсегда, что все вообще-то все равно, какой ты. Ты перед сном вспоминаешь, как кто-то другой опозорился? Нет. Вот и тебя никто не вспоминает, каждый думает о себе. Никто в ночи не будет сгорать со стыда, вспоминая, как ты сказал *shit* вместо *sheet*.

Ошибки — это нормально, это часть обучения. Более того, чем серьезнее и / или смешнее ошибка, тем выше шанс, что ты ее никогда не повторишь. Единственный способ избежать ошибок — это ничего не делать.

НИЧЕГО НЕ ДЕЛАЯ, НЕВОЗМОЖНО ПРОВАЛИТЬСЯ, НО И ПРОГРЕССА ДОСТИЧЬ — ТОЖЕ.

Даже носители языка ошибаются. Например, однажды я снимала ролик про распространенные ошибки и использовала глагол «совершают». Меня атаковали в комментариях, потому что я использовала глагол «совершать», а не «делать». Комментаторы правы: есть большая разница между «совершить ошибку» и «сделать» ее. Но я-то носитель языка и даже не могла подумать, что это вызовет такой резонанс. И это не значит, что я безграмотная или необразованная. Это лишь показывает, что я человек, у которого есть право на ошибку. Дайте себе это право и разрешите людям поправлять себя.

Поделюсь историей, которую мне недавно рассказала моя знакомая — носитель испанского языка. Она какое-то время считала, что *on purpose* означает «случайно», а не «специально». Правильный перевод она узнала во время ссоры со своим *native speaker* молодым человеком. Он возмутился: “*What do you mean you did it on purpose? You cannot act like this!*” (рус. «В смысле ты сказала это специально? Ты не можешь так поступать!») И в этот момент они поняли, что *they got lost in translation*: она думала, что *on purpose* — это «случайно», а не «специально». Сейчас это уже смешная история, но зато знакомая навсегда запомнила, что *on purpose* — это «специально».

Или другой пример. Представь, что к тебе подходит иностранец и спрашивает: «Извини, как дойдет к метро?» Ты же не ответишь ему злым тоном: «Во-первых, не „извини“, а „извините“, мы с вами не друзья, что за панибратство? А во-вторых, не „дойдет к метро“, а „как пройти к метро“, оно не склоняется. И вообще, надо говорить „пожалуйста“, когда вы о чем-то просите». Нет, ты, я рискну предположить, будешь приятно удивлен(а), что человек совершил усилие и выучил эти пять слов. Тебя видят так же. Мир не настроен против тебя, тебя поймут, все будет хорошо. Ошибки — это абсолютно нормально, и их делают (и совершают) все. Не совершает ошибок только тот, кто ничего не пробует и ничего не делает. И в очередной раз напомню, что только ты пересматриваешь свои сторис сто раз и переслушиваешь свои голосовые сообщения, отправленные друзьям.

Кстати, страх осуждения часто оказывается проекцией. То есть, если тебе кажется, что люди тебя осуждают, возможно, это ты всех осуждаешь и приписываешь им собственные мысли. Помни, велика вероятность того, что окружающим абсолютно все равно, — именно эта мысль всегда дает мне *peace of mind*, когда я думаю, что как-то опозорилась.

«ЧУВСТВУЮ СЕБЯ ИДИОТОМ»

Я хорошо знаю это чувство. Впервые я столкнулась с ним, когда пришлось в университете с нуля учить испанский. Боже, какой же дурой я себя ощущала! На русском и английском я излагала мысли ясно и просто, а тут ни бе ни ме ни кукареку. Это похоже на смерть эго: ты чувствуешь себя беспомощным котенком, который не может сказать ничего, кроме «мяу». Давай разберемся, откуда растут ноги у этой проблемы, потому что все немного сложнее, чем просто «я не знаю нужных слов».

В данном случае важно понимать структурное различие русского и английского языков. Английский проще русского. Да, грамматические правила строгие, но они логичные и легко усваиваются. На русском же можно накрутить предложение с тремя деепричастными оборотами на двадцать пять слов, и это будет наша простая ежедневная речь. Решение этой проблемы — упрощение собственной мысли. Даже самую сложную идею можно выразить простыми словами. Разбей объемную мысль на несколько небольших предложений по пять-семь слов. Это учит объяснять без занудства — будь тема легкая или сложная — и хорошо помогает структурировать то, что ты хочешь сказать.

Чувство того, что ты дурак, ослабнет с практикой. Также важно и твое отношение к учебе. Не буду лукавить и говорить, что хотела бы вернуться в то время, когда я была «бегиннером». Но я вижу сияющие лица своих студентов, когда они узнают что-то новое и рассказывают мне об этом на уроках. Если ты сейчас только в начале пути, не ругай себя за незнание или непонимание чего-то. Стань голодным(-ой) до знаний, находи интересные факты. Английский гораздо ближе, чем кажется, даже если ты не путешествуешь или не общаешься с носителями. Возьмем слово «дезодорант» — *deodorant*. Это же буквально «обезвониватель», от английского *odor* (рус. «вонь») и отрицательного префикса *de-*. Часто в фильмах и сериалах говорят: “*He has bad BO*”. Это и есть *body odor* (рус. «неприятный запах (тела)»).

Такие тонкости встречаются на каждом шагу, если смотреть на этот мир глазами любопытного малыша. Меня уже, конечно, удивить не так просто, но вот мои студенты всегда загораются, когда узнают что-то новое. И это чувство, что ты полный дурак, уходит по мере того, как ты наращиваешь знания, так что не переживай, оно с тобой ненадолго.

«ВПАДАЮ В СТУПОР И МОЛЧУ»

Очередная классика в процессе изучения языка. И тут проблема, скорее всего, в том, что ты пытаешься перевести свою мысль с русского на английский. Так далеко не уедешь. Чтобы не переводить с русского, думай на английском. Смотри на англоговорящих людей как на инопланетных существ. Ты не можете думать на человеческом языке, а говорить — на инопланетянском. Начни думать как инопланетянин. Как это сделать, я подробно расскажу дальше в разделе про аудирование. Сейчас важно понять, что язык формирует твою картину мира. Проведем эксперимент.

Подумай, стол — это мальчик или девочка? А машина? Что насчет карты? Скорее всего, ты ответил(а), что стол — мальчик (мужской род), а машина и карта — девочки (женский род). Ну а испанцы сказали бы, что стол (исп. *la mesa*) — девочка, а машина и карта (исп. *el coche* и *el mapa*) — мальчики. В этом случае разница восприятия обусловлена наличием грамматической категории рода в обоих языках. А вот в английском категории рода нет, т. е. глаголы и прилагательные не меняют окончания в зависимости от рода существительного.

Пример:

Кошка побежала. Мальчик побежал.

A cat ran. A boy ran.

Но в английском языке иначе строится предложение. Русскоговорящий и англоговорящий человек формулируют мысли по-разному:

Пример:

В русском мы говорим: *У меня болит голова.*

Дословный перевод: *My head aches.*

Но фактически по-английски говорим: *I have a headache.*

Пример:

There is no room for me in the car.

Дословно: *Там нет комнаты для меня в машине.*

Фактически: *В машине нет для меня места.*

Пример:

I was wondering if you wanted to go to the cinema with me.

Дословно: *Я интересовалась, если ты хотела пойти в кино со мной.*

Фактически: *Я хотела спросить, не хочешь ли ты пойти со мной в кино?*

Вот поэтому нельзя выучить язык «переводным» методом. То же самое и с русским: попробуй объяснить иностранцу, что ручка — это инструмент для письма, но еще и *дверная ручка*, а также — *маленькая ручка ребенка* и т. д. Уверена, что любого иностранца ты этим *дове-дешь до ручки*. И вместе с тем есть такое понятие, как *faux amis* (фр. «ложные друзья»), — так называемые ложные друзья переводчика. Это такие слова, которые звучат одинаково или похоже на родном и изучаемом языке, но переводятся совершенно по-разному.

Пример:

Conception — зачатие, а не концепция.

Complexion — цвет / тон кожи, а не комплекция.

Ornament — елочная игрушка, а не орнамент.

Cereal — хлопья на завтрак, а не сериал.